



Naše č. j.: UT-03227/2023
Naše sp. zn.: UT-03227/2023/01
Smlouvy uzavřené mimo zadávací řízení (VZMR),
smlouvy různé / V / 5

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍHO PORADENSTVÍ

Česká republika – Správa uprchlických zařízení Ministerstva vnitra
organizační složka státu, se sídlem Lhotecká 7, 143 01 Praha 12,
P. O. BOX 110, 143 00 Praha 4, IČ: 604 98 021,
ID DS 7ruiypv, [REDACTED]
bankovní spojení CNB, Praha 1, pobočka 701, č.ú. 52626881/0710,
zastoupená ředitelem Mgr. et Mgr. Pavlem Bacíkem
(dále jen „**objednatel**“)

a

Advokátní kancelář Mgr. Bc. Vladimír Volný, advokát
zapsaný v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 18178
IČ: 037 47 531 [REDACTED]
se sídlem Paroubkova 228, 344 01 Domažlice, s pobočkou na adrese náměstí Míru
25/10, 357 51 Kynšperk nad Orlicí,
bankovní spojení: Fio banka a. s., č. ú. 2901448215/2010,
[REDACTED] ID DS: zcf99zv
(dále jen „**poskytovatel**“)

PREAMBULE

- (A) Objednatel je v souladu s ustanovením § 155a odst. 1 zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky provozovatelem Centra na podporu integrace cizinců pro Plzeňský kraj (dále jen „CPIC“).
- (B) CPIC v souladu s ustanovením § 155a odst. 2 zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky poskytuje cizincům služby usnadňující jejich začlenění do společnosti, mezi něž patří i právní poradenství.
- (C) Poskytování právního poradenství pro klienty CPIC, pracoviště Domažlice, bylo předmětem veřejné zakázky s názvem „Poskytování právního poradenství pro Centra na podporu integrace cizinců“, vedené pod sp. zn. UT-00289/2023, systémové číslo NEN: N006/23/V00000152.

Smluvní strany uzavírají s ohledem na výše uvedené tuto

smlouvu o poskytování právního poradenství

Článek I. Předmět a účel smlouvy

1.1. Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytovat právní služby spočívající

v udělování právních porad, poskytování odborných konzultací a přípravě písemných podání, klientům objednatel, a to formou:

- a) osobních konzultací,
 - b) telefonických konzultací,
 - c) odpovědí na žádosti a dotazy klientů elektronickou poštou,
 - d) pomoci klientům s přípravou písemných podání.
- 1.2. Účelem poskytování právního poradenství je usnadnit začlenění klientů objednatel do společnosti prostřednictvím právní pomoci v oblasti pobytu cizinců na území ČR, v oblasti občanskoprávní, pracovníprávní, v oblasti zdravotní péče, pojištění a sociálního zabezpečení.
- 1.3. Poskytovatel prohlašuje, že je pro poskytování právního poradenství k účelu sjednanému touto smlouvou odborně způsobilý.
- 1.4. Cílovou skupinou právního poradenství jsou klienti objednatel, a to:
- a) cizinci dlouhodobě legálně pobývající na území ČR v souladu se zákonem o pobytu cizinců,
 - b) držitelé mezinárodní ochrany,
 - c) osoby, které nepatří do výše uvedených skupin, ale mají prokazatelně obdobné integrační potřeby jako výše uvedené skupiny.

Článek II.

Místo a rozsah plnění

- 2.1. Poskytovatel bude právní poradenství poskytovat v prostorách CPIC, pracoviště Domažlice, na adrese Paroubkova 228, 344 01 Domažlice.
- 2.2. Poskytovatel bude právní poradenství poskytovat v rozsahu 4 hodin týdně v těchto dnech a časech, nejedná-li se o dny pracovního klidu:

den	čas
Středa	8:00 – 12:00

- 2.3. Poskytovatel se zavazuje být přítomen v prostorách CPIC dle článku II. odst. 2.1. této smlouvy ve výše uvedených dnech a časech, není-li smluvními stranami pro konkrétní případ písemně dohodnuto jinak.
- 2.4. V případě, že na straně poskytovatele vznikne překážka na jeho vůli nezávislá, pro kterou nebude objektivně schopen poskytnout právní poradenství v dohodnutém termínu, je povinen oznámit tuto skutečnost objednateli nejméně dva pracovní dny předem. Právní poradenství je poskytovatel povinen poskytnout v náhradním termínu, který bude písemně dohodnut s objednatel, nedohodnou-li se smluvní strany písemně jinak.
- 2.5. Objednatel je oprávněn požadovat přerušování či omezení rozsahu poskytování služeb dle této smlouvy z důvodu zásahu vyšší moci, tj. mimořádné, nepřekonatelné a nepředvídatelné události, která nevyplývá z osobních poměrů poskytovatele. Za vyšší moc se považuje zejména přírodní katastrofa nebo epidemie včetně epidemie onemocnění COVID-19. Objednatel je dále oprávněn požadovat přerušování či omezení rozsahu poskytování služeb dle této smlouvy z jiného důležitého důvodu, který objednatel ke dni uzavření této smlouvy nepředpokládal ani předpokládat nemohl. Smluvní strany se dohodly, že takovým důvodem na straně objednatel je i významný pokles počtu klientů CPIC. V případě, že tento důvod pro přerušování poskytování služeb vznikne, oznámí tuto skutečnost objednatel poskytovateli písemně, a spolu s tímto oznámením mu zašle návrh dodatku k této smlouvě, jehož předmětem bude úprava podmínek přerušování či omezení poskytování služeb. Poskytovatel se zavazuje takový dodatek uzavřít.

- 2.6. Smluvní strany se dohodly, že objednatel je poskytovateli oprávněn písemně oznámit dny, kdy právní poradenství nebude z provozních důvodů poskytováno, a to v rozsahu nejvýše dvou dnů v kalendářním roce. Objednatel je povinen oznámit tyto dny poskytovateli nejméně 7 dnů předem. Dohodnou-li se tak smluvní strany písemně, bude právní poradenství poskytnuto v náhradních termínech.

Článek III.

Další práva a povinnosti smluvních stran

- 3.1. Poskytovatel je povinen:

- a) postupovat při poskytování právního poradenství dle této smlouvy s odbornou péčí a v zájmu klientů objednatele, přičemž odpovědnost za obsah poskytnutého právního poradenství nese vůči klientům objednatele poskytovatel;
- b) jednat při plnění povinností dle této smlouvy čestně a důsledně a spolupracovat s vedoucím CPIC;
- c) poskytovat právní poradenství v českém jazyce;
- d) poskytovat právní poradenství osobně nebo prostřednictvím spolupracujících či zaměstnaných advokátů nebo advokátních koncipientů uvedených v příloze č. 2 této smlouvy; zastoupení jinou osobou není přípustné;
- e) vést výkazové listy poskytnutého poradenství, jejichž vzor je přílohou č. 1 této smlouvy;
- f) být pojištěn pro případ odpovědnosti za škodu vzniklou v souvislosti s výkonem činnosti, která je předmětem této smlouvy, a to s limitem pojistného plnění nejméně ve výši 5.000.000 Kč.

- 3.2. Objednatel je povinen:

- a) vytvořit poskytovateli podmínky pro jeho činnost poskytnutím místa vybaveného základním kancelářským vybavením a s přístupem k internetu;
- b) poskytovatele informovat o skutečnostech nezbytných pro řádné plnění jeho povinností podle této smlouvy a poskytovat mu další nezbytnou součinnost;
- c) zaplatit poskytovateli odměnu ve výši a za podmínek podle článku V. této smlouvy.

Článek IV.

Povinnost mlčenlivosti a ochrana osobních údajů

- 4.1. Poskytovatel je povinen zachovávat ve vztahu ke třetím osobám mlčenlivost o všech skutečnostech a informacích, které získá při plnění povinností dle této smlouvy od objednatele. Poskytovatel je dále povinen zachovávat mlčenlivost o veškerých informacích, které mu byly předány klienty objednatele při poskytování právního poradenství. Poskytovatel se zavazuje přenést tyto povinnosti na všechny své zaměstnance, spolupracující advokáty či advokátní koncipienty, kteří pro něho budou plnit povinnosti dle této smlouvy.
- 4.2. V případě, že při plnění předmětu této smlouvy přijde poskytovatel do styku s osobními údaji objednatele a klientů objednatele, zavazuje se k jejich ochraně v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „nařízení“) a souvisejícími vnitrostátními předpisy.
- 4.3. Poskytovatel bere na vědomí, že objednatel jakožto správce nakládá v souvislosti s uzavíráním smlouvy či plněním vyplývajícím z této smlouvy s jeho osobními údaji

podle nařízení a vnitrostátních předpisů. Zejména se jedná o identifikační a adresní údaje. Objednatel zpracovává osobní údaje poskytovatele bez potřeby souhlasu na základě nezbytnosti pro plnění smlouvy. Podrobné informace o zpracování osobních údajů jsou dostupné na internetových stránkách www.suz.cz, případně je možno o ně zažádat elektronicky na adrese [redacted] či písemně na adrese uvedené v záhlaví smlouvy.

- 4.4. Povinnosti poskytovatele podle odstavců 4.1. a 4.2. trvají bez ohledu na skončení účinnosti této smlouvy.

Článek V.

Odměna poskytovatele a platební podmínky

- 5.1. V souladu s výsledkem veřejné zakázky a dle nabídky poskytovatele ze dne 24. 1. 2023 byla dohodnuta odměna poskytovatele za **60 min.** poskytování právního poradenství ve výši 1.500,- Kč bez DPH, tj. 1.815,- Kč včetně DPH. Poskytovatel je plátcem DPH.
- 5.2. Odměna uvedená v odstavci 5.1. je konečná a zahrnuje veškeré náklady poskytovatele včetně dopravy do místa plnění. Poskytovatel nebude za služby poskytnuté klientům objednatel dle této smlouvy požadovat žádnou odměnu od klientů objednatel. Sjednanou odměnu lze změnit v případě změny zákonné sazby DPH. Sazba DPH bude poskytovatelem účtována vždy ve výši platné ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
- 5.3. Cena za plnění předmětu této smlouvy bude poskytovateli hrazena na základě měsíčních faktur se splatností 21 kalendářních dnů ode dne jejich prokazatelného doručení objednateli na adresu: Americká 39, 301 00 Plzeň nebo [redacted] Poskytovatel je povinen vystavit a zaslat objednateli fakturu nejpozději do 10. dne měsíce následujícího po měsíci, v němž bylo fakturované právní poradenství poskytnuto. Faktura musí obsahovat č. j. této smlouvy a všechny údaje stanovené platnými právními předpisy. Poskytovatel je povinen připojit k faktuře výkazový list poskytnutého právního poradenství písemně odsouhlasený objednatel (příloha č. 1).
- 5.4. S ohledem na způsob, kterým jsou objednateli přidělovány finanční prostředky ze státního rozpočtu, se smluvní strany dohodly, že pokud v prosinci daného kalendářního roku poskytovatel doručí objednateli fakturu v termínu po 10. prosinci, stanovuje se doba splatnosti takové faktury na 60 kalendářních dnů ode dne jejího prokazatelného doručení objednateli, a to bez ohledu na údaje o splatnosti v ní uvedených.
- 5.5. V případě, že faktura nebude obsahovat některou z náležitostí stanovených právními předpisy nebo ujednanou v této smlouvě, nebo v ní bude některá z těchto náležitostí uvedena nesprávně, je objednatel oprávněn ji ve lhůtě splatnosti vrátit poskytovateli. V takovém případě se objednatel nenachází v prodlení. Po doručení faktury splňující veškeré náležitosti počíná objednateli běžet nová doba splatnosti v délce 21 dnů.
- 5.6. Objednatel uhradí fakturovanou částku bezhotovostním převodem na bankovní účet poskytovatele uvedený na vystavené faktuře.
- 5.7. Faktura je považována za zaplacenou okamžikem odepsání příslušné finanční částky z účtu objednatel ve prospěch účtu poskytovatele.
- 5.8. Objednatel nebude poskytovateli poskytovat žádné zálohy a rovněž nebude poskytovateli hradit cenu za služby poskytnuté nad rámec rozsahu stanoveného touto smlouvou.

Článek VI.

Smluvní pokuta a úrok z prodlení

- 6.1. V případě prodlení objednatel s úhradou faktury je poskytovatel oprávněn požadovat z nezaplacené částky úrok z prodlení ve výši stanovené právními předpisy.
- 6.2. Poruší-li poskytovatel svoji povinnost informovat objednatel nejméně dva pracovní dny předem o skutečnostech podle článku II. odstavce 2.4. této smlouvy, je povinen zaplatit

- objednateli smluvní pokutu ve výši 2.000 Kč za každý jednotlivý případ porušení této povinnosti.
- 6.3. Poskytovatel je dále povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč poruší-li opakovaně svoji povinnost poskytnout právní poradenství v termínu sjednaném v článku II. odst. 2.2. této smlouvy, a to bez ohledu na splnění informační povinnosti podle článku II. odst. 2.4. této smlouvy. Povinnosti k zaplacení této smluvní pokuty se poskytovatel zproští, prokáže-li, že povinnost nebylo možné splnit z důvodu zásahu vyšší moci, tj. mimořádné, nepřekonatelné a nepředvídatelné události, která nevyplývá z osobních poměrů poskytovatele. Za vyšší moc se považuje zejména přírodní katastrofa nebo epidemie.
- 6.4. Poruší – li poskytovatel povinnost mlčenlivosti stanovenou v článku IV. této smlouvy, je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 15.000 Kč za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.
- 6.5. Zaplacením smluvní pokuty není dotčen nárok objednatele na náhradu škody vzniklé v příčinné souvislosti s porušením povinnosti, na níž se vztahuje smluvní pokuta.

Článek VII.

Výpověď a odstoupení od smlouvy

- 7.1. Tuto smlouvu lze vypovědět písemnou výpovědí s tříměsíční výpovědní dobou, která začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy nebo do datové schránky.
- 7.2. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy, je – li objednatel v prodlení se zaplacením odměny poskytovateli po dobu delší než 60 dní.
- 7.3. Objednatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že poskytovatel poruší svoje povinnosti vyplývající z této smlouvy podstatným způsobem. Za porušení povinnosti podstatným způsobem se považuje případ, kdy:
- a) poskytovatel opakovaně poruší povinnost podle článku II. odstavce 2.2., 2.3. nebo 2.4. této smlouvy,
 - b) poskytovatel neposkytuje právní poradenství řádně v souladu s touto smlouvou a právními předpisy a tyto nedostatky neodstraní přes písemnou výzvu objednatele,
 - c) poskytovatel poruší povinnost mlčenlivosti podle článku IV. této smlouvy.
- 7.4. Objednatel je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit, jestliže bude zjištěno, že poskytovatel podléhá mezinárodním sankcím ekonomického nebo individuálního charakteru přijatých Evropskou unií vůči Rusku a Bělorusku v souvislosti s ruskou agresí na území Ukrajiny.
- 7.5. Odstoupení od smlouvy je smluvní strana povinna učinit písemným oznámením zaslaným doporučeně na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy nebo do datové schránky.

Článek VIII.

Závěrečná ustanovení

- 8.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, od účinnosti smlouvy do **31. 12. 2023** nebo do vyčerpání finančního limitu ve výši 211.200 Kč bez DPH stanoveného na plnění předmětu této smlouvy. O vyčerpání finančního limitu vyrozumí objednatel písemně poskytovatele zbytečného odkladu.
- 8.2. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“). Zveřejnění smlouvy v registru smluv provede objednatel.
- 8.3. Tato smlouva je vyhotovena pouze v elektronické podobě.

- 8.4. Ve vztazích touto smlouvou založených, avšak výslovně neupravených, se smluvní strany řídí ustanoveními občanského zákoníku.
- 8.5. Doručovacími adresami pro poštovní zásilky se rozumí adresy uvedené v záhlaví této smlouvy, s výjimkou doručování faktur podle článku V. odst. 5.3. této smlouvy. V případě změny adresy je smluvní strana, u níž ke změně adresy došlo, povinna změnu sdělit písemně druhé smluvní straně doporučeným dopisem nebo datovou zprávou zaslanou do datové schránky. V případě nesplnění této povinnosti se doručovací adresou rozumí posledně uvedená adresa a na této adrese platí, že dopis se považuje za doručený uplynutím pátého dne ode dne jeho uložení u poskytovatele poštovních služeb.
- 8.6. Stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatným nebo neúčinným, platnost či účinnost ostatních ustanovení smlouvy tím zůstává nedotčena.
- 8.7. Za objednatele jedná ve věcech organizačních a dále dle článku II. odst. 2.3., 2.4. a 2.6. a článku V. odst. 5.3. (odsouhlasení výkazu právního poradenství) vedoucí Centra na podporu integrace cizinců pro Plzeňský kraj, [REDACTED]
- 8.8. Za poskytovatele jedná a je odpovědný za plnění této smlouvy: Mgr. Bc. Vladimír Volný, [REDACTED]
- 8.9. Změny doručovacích adres a kontaktních osob lze činit jednostranným písemným oznámením druhé straně. Jakékoliv další změny této smlouvy mohou být provedeny pouze v písemné formě vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.
- 8.10. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že rozumí jejímu obsahu a že tento obsah odpovídá jejich pravé a svobodné vůli prosté omylu, což níže stvrzují podpisy svých zástupců.

Příloha č. 1: výkazový list právního poradenství (vzor)

Příloha č. 2: seznam osob poskytujících právní poradenství

V Praze dne *dle data el. podpisu*

podepsáno elektronicky

Mgr. et Mgr. Pavel Bacík
ředitel SUZ MV
(objednatel)

V Domažlicích dne *dle data el. podpisu*

Mgr. Bc.
Vladimír Volný

Digitálně podepsal
Mgr. Bc. Vladimír Volný
Datum: 2023.02.03
12:05:03 +01'00'

Mgr. Bc. Vladimír Volný, advokát
(poskytovatel)

VÝKAZOVÝ LIST ZA PRÁVNÍ PORADENSTVÍ (povinná příloha faktury)

Název CPIC:					
Poskytovatel:					
Místo plnění:					
Měsíc, rok:					
datum	pracovní doba od - do	počet hodin	obsah poskytnutého právního poradenství	evidenční číslo klienta	pracovník
Celkem hodin za měsíc:					

za objednatele:

jméno, příjmení:

podpis:

datum:



za poskytovatele převzal:

jméno, příjmení:

podpis:

datum:

Příloha č. 2 – seznam osob poskytujících právní poradenství

Jméno a příjmení, titul	Advokát/advokátní koncipient
Vladimír Volný, Mgr. Bc.	Advokát
	Advokátní koncipient
	Advokátní koncipient